建築商自賣新屋

◎德籍則師◎一流設計◎舊屋交換◎

△ 428 E.19th AVE.週日下午二至四時開放，上層四睡房，土庫二睡房，有主人房，設備一流，叫價 $169.000。快，快，快。

△62 E.51 AVE.近 LANGARA 上等靚屋，三睡房另家庭室，土庫二睡房，瓦屋頂，熱水暖氣，歡迎查詢。

△ DOMAN ST. 6900 號夾53街近 CHAMPLAIN MALL，一流設計，3800 平方呎，地大 48'x132'，另有大家庭室。

△ 2987 E. 44 AVE. 地大 40'X120'，豪華三睡房另有大家庭室。

★歡迎用舊屋交換★

請電：NONI：876-4346 RICK：327-8661

DOGWOOD REALTY
876-8841
FADRU RHEMTULLA
594-1896

干洗衣店出讓，位 GRANVILLE ST.近博覽會，每年生意九万二千，開價八万元。

清潔打腊

健良清潔公司
電話：876-3854
傳呼機：735-2936

新屋週末開放

2186 EAST 42nd 街

西班牙式紅瓦頂，磁磚地台，雲石壁爐及面盆圓形樓梯，工料一流，名貴燈飾，非看不可，十六万餘有商量。

譚清華：327-3483
達新實業公司879-6331

KER & KER LTD.
REAL ESTATE & APPRAISALS

△桑尼斯區豪華巨型住宅，面積四千平方呎，另有一千呎聯房合法居住單位，有工人房，游泳池，網球場及其它設備等。地址 1310 MINTO CRES 請電預約參觀，2667151 ALAN.N.KER.

△桑尼斯區皇帝式靚屋街，位于1692西40，四睡房，材料上乘，有室內游泳池，地大 90X190 開價七十九萬五，請電預約參觀。

2614021 DORIS COLLINS

TEMPLE
Vegetarian Restaurant
佛有緣齋菜館
687－0113

132 W. HASTINGS STREET, VANCOUVER, B.C. V6B 1G8
（活活百貨公司對面）

★虔誠烹飪・正宗齋菜★
★保證不含動物脂肪★
★各式齋鹵味齋粉麵★

★早午市★
齋点心
齋粥

新張酬賓齋菜席
佛光普照
舍利傳真
兩熱素
和合二仙
慈航四寶翅
金屋玉滿堂
玉樹喜臨風
麒麟素鵝夾
菇雲帶線雨
（或衣砵傳真）
佛法無邊
仙菇伊麵
七彩千層
清心如意

（歡迎預定）
足十位用 特價 $88.00

設有綠豪華齋菜席
孔雀喜開屏
禮覆紅蓮
兩熱素
法砵飄香
燕液四寶翅
菩提百花鵝
有綠上素齋
（或鼎湖仙鮑脯）
青碧伴紅魚
五柳會仙斑
滿天雲星斗
仙菇會伊麵
七彩千層
金盤玉露

足12位用 特價 $168.00

七天營業：由上午十一時至晚上九時。

剪草園藝
電話：876-3854

專門剪草・剪樹・種樹
修樹・鋪草・美化及清理庭園，工作完美，免費估價，包君滿意・請電：430・4326
GABO庭園服務公司

剪草

專爲閣下清潔水澗及門窗，工作認眞，本公司一向爲甘比街及雲埠社區一帶服務，請電：734・0813（留電即覆）

剪草倒樹

修樹・清理庭園・垃圾
電：251・3089
劉傑

標記洗地毡

專潔洗各種地毡，洗窗門，洗梳化，洗石米牆價格特平，晚六時後電話二五三・五六七二

潛水艇麵包店售

SUBMARINE SHOP 位于喜士定街・店主離埠急售，接受還價，英語電：294・6933

德信參茸國藥行
TECK SHUN TRADING CO. LTD.

溫哥華緬街327號 電話：687－6977

由陳奕能中醫師主理
統 辦

信乃業之基 德爲醫所本

參茸補品 地道藥材 京果海味 成葯葯酒 唐山雜貨 貨品齊全

本店位於嘉禾戲院右隣交通方便

中國糧油有限公司
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER B.C. 電話：687－4204

春季大減價
百分百純正粟米油 $3.80
美國上等靚絲苗特平 $9.99
金牌即食麪卅包庄 $4.99

高麗開城之寶 長白山脈精華

朝鮮民主人民共和國特產
源源運到

＊XO人參酒 ＊正北高麗參
＊野山人參酒 ＊瓊玉膏

款款皆珍品

＊開城高麗人參精 ＊開城高麗人參茶
＊開城高麗人參湯 ＊人參婦女補藥

溫哥華分銷處：
＊大昌參茸行
＊德信參茸國藥行
＊興華參茸行
＊位元堂參茸行
＊葉欄城 華埠
＊利儁公司
＊華貿市場
＊永興公司
＊元世公司
＊金山市場
＊廣興公司

卡技利分銷處：
＊和記參茸藥材行
＊佑世公司

點問頓分銷處：
＊裕儁公司

榮獲朝鮮民主人民共和國特產北美洲總代理
東海國際進出口有限公司 TOKAI INTERNATIONAL IMPORT & EXPORT LTD.
美洲總代理：五洋企業有限公司 FIVE OCEANS ENTERPRISES LTD.
加拿大溫哥華華埠中華文化中心二〇九室 V6A 1T1
209 10 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA
電話：604 669 5371 • 684 7488 TELEX 04-55686

新到大批

特價急凍蟹肉
澳洲新鮮帶子
中國 對 蝦
青島 銀白鱠魚
各類鮮明蝦球
中國游水生魚
游水新鮮海鮮

應有盡有

利昌海產公司
片打街東弍陸零號
電話：六六九－六一六零

隆華有限公司
WAH LOONG LTD.

1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B. C.
電話：255-6010, 255-6571, 255-6572

新貨 大批運到

日本全花冬菇
日本上厚冬菇
日本厚冬菇
日本香信
日本特大蠔豉
日本大蠔豉
日本中蠔豉

華僑金行
WAH KIU

開業七週年紀念酬賓
大減價

鑽石玉器＊紅藍寶石＊各款西金 一律七折 30% OFF

另有特價品：
100元起可以買到一隻鑽石戒指
300元起可以買到一隻靚蛋玉襯鑽石戒指 由八月一號起

請光臨選購 數量有限 售完即止
電話669－3247

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER

時新食品公司
週末半自助式鮮肉市場

時新食品公司最新提出「半自助」選購鮮肉服務，目的是爲縮短週末時顧客輪候時間，以及減省本公司經營成本，而將最後利益撥歸消費者。

爲你：省錢、省時間、本週末「半自助」式特價項目：

猪扒	每磅	$2.25	猪骨	每磅	$0.55
排骨	每磅	$1.50	鮮鷄	每磅	$0.99
瘦肉	每磅	$2.50	牛腩	每磅	$1.70
牛展	每磅	$2.00	牛肉	每磅	$3.50
叉燒肉	每磅	$2.25			

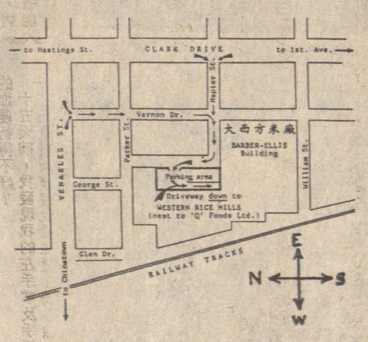
歡迎電話 保證滿意服務 預定

地址：片打東街279號・電話：685-3307－8

大西方米廠
WESTERN RICE MILL LTD.

專營米業
分銷批發 歡迎比較

泰國美女牌香米皇
金龍牌最高級香米
苗米品級繁多齊全
廉價實惠忠誠服務
久負盛譽名牌：
AA牌 嘉禾牌 古塔牌
玉蘭牌 蓮花牌 五羊牌
國寶牌 花嘜糯 雄風牌
澳、美、泰、秘等國綠豆
嘉禾咸脆、蒜蓉、花生
嘉禾魚鬆、銀耳等



地址：1000 PARKER ST. VANCOUVER, B. C. V6A2H2
電話：(604) 251-6341, 251-6342 CABLE: WESTRICE

●看完本報●即請訂閱● 685-8575 零售每份三毫 每月八圓